

Hölderlin · Gedichte

Friedrich Hölderlin
Gedichte
Eine Auswahl

Herausgegeben von
Gerhard Kurz

Reclam

RECLAMS UNIVERSAL-BIBLIOTHEK Nr. 19343
2003, 2015 Philipp Reclam jun. GmbH & Co. KG,
Siemensstraße 32, 71254 Ditzingen
Durchgesehene, aktualisierte und bibliographisch ergänzte Ausgabe 2015
Druck und Bindung: Canon Deutschland Business Services GmbH,
Siemensstraße 32, 71254 Ditzingen
Printed in Germany 2018
RECLAM, UNIVERSAL-BIBLIOTHEK und
RECLAMS UNIVERSAL-BIBLIOTHEK sind eingetragene Marken
der Philipp Reclam jun. GmbH & Co. KG, Stuttgart
ISBN 978-3-15-019343-3
Auch als E-Book erhältlich
www.reclam.de

Inhalt

| | |
|---|----|
| Hymne an die Freiheit | 9 |
| Griechenland | 12 |
| Die Eichbäume | 14 |
| Guter Rat | 15 |
| Advocatus diaboli | 15 |
| Die Vortrefflichen | 15 |
| Die beschreibende Poesie | 16 |
| Falsche Popularität | 16 |
| An Diotima | 16 |
| Buonaparte | 16 |
| An die Parzen | 17 |
| Diotima | 18 |
| Lebenslauf | 18 |
| Die Kürze | 18 |
| Die Liebenden | 19 |
| An die jungen Dichter | 19 |
| An die Deutschen | 19 |
| Sokrates und Alcibiades | 20 |
| Hyperions Schicksalslied | 20 |
| Da ich ein Knabe war | 21 |
| Abendphantasie | 22 |
| Des Morgens | 23 |
| ΠΡΟΣ ΕΑΥΤΟΝ | 24 |
| Sophokles | 24 |
| Der zürnende Dichter | 24 |
| Wurzel alles Übels | 25 |
| Mein Eigentum | 25 |
| Gesang des Deutschen | 27 |
| Der Prinzessin Auguste von Homburg | 29 |

| | |
|--|-----|
| Geh unter, schöne Sonne ... | 30 |
| Rousseau | 31 |
| Wie wenn am Feiertage ... | 33 |
| Im Walde | 35 |
| Heidelberg | 36 |
| Der Neckar | 37 |
| Die Heimat | 39 |
| Die Liebe | 40 |
| Lebenslauf | 41 |
| Der Gang aufs Land | 41 |
| Stuttgart | 43 |
| Brot und Wein | 48 |
| Natur und Kunst oder Saturn und Jupiter | 55 |
| Dichtermut | 56 |
| Dichterberuf | 57 |
| Unter den Alpen gesungen | 60 |
| Die Wanderung | 61 |
| Der Rhein | 64 |
| Heimkunft | 71 |
| Germanien | 76 |
| Friedensfeier | 79 |
| Der Einzige | 85 |
| Patmos | 88 |
| Nachtgesänge | 95 |
| Chiron | 95 |
| Tränen | 97 |
| An die Hoffnung | 97 |
| Vulkan | 98 |
| Blödigkeit | 99 |
| Ganymed | 100 |
| Hälfte des Lebens | 101 |

| | |
|---------------------------------------|-----|
| Lebensalter | 102 |
| Der Winkel von Hahrdt | 102 |
| Andenken | 103 |
| Der Ister | 105 |
| Das Nächste Beste | 107 |
| Kolomb | 112 |
| Mnemosyne | 116 |
| Griechenland | 118 |
| In lieblicher Bläue | 120 |
| Das Angenehme dieser Welt | 122 |
| An Zimmern | 122 |
| Der Herbst | 123 |
| Höheres Leben | 123 |
| Der Sommer | 124 |
| Der Winter | 124 |
| Griechenland | 125 |
| Die Aussicht | 125 |

Anhang

| | |
|--|-----|
| <i>Zu dieser Ausgabe</i> | 129 |
| <i>Anmerkungen</i> | 130 |
| <i>Literaturhinweise</i> | 214 |
| <i>Nachwort</i> | 221 |
| <i>Gedichtüberschriften und -anfänge</i> | 236 |

Hymne an die Freiheit

Wie den Aar im grauen Felsenhange
Wildes Sehnen zu der Sterne Bahn,
Flammt zu majestätischem Gesange
Meiner Freuden Ungestüm mich an;
Ha! das neue niegenossne Leben
Schaffet neuen glühenden Entschluss! 5
Über Wahn und Stolz emporzuschweben,
Süßer unaussprechlicher Genuss!

Sint dem Staube mich ihr Arm entrissen,
Schlägt das Herz so kühn und selig ihr; 10
Angeflammt von ihren Götterküssen
Glühet noch die heiße Wange mir;
Jeder Laut von ihrem Zaubermunde
Adelt noch den neugeschaffnen Sinn –
Hört, o Geister! meiner Göttin Kunde, 15
Hört, und huldiget der Herrscherin!

»Als die Liebe noch im Schäferkleide
Mit der Unschuld unter Blumen ging,
Und der Erdensohn in Ruh und Freude
Der Natur am Mutterbusen hing, 20
Nicht der Übermut auf Richtersthühlen
Blind und fürchterlich das Band zerriss;
Tauscht ich gerne mit der Götter Spielen
Meiner Kinder stilles Paradies.

Liebe rief die jugendlichen Triebe
Schöpferisch zu hoher stiller Tat, 25
Jeden Keim entfaltetete der Liebe
Wärm und Licht zu schwelgerischer Saat;
Deine Flügel, hohe Liebe! trugen
Lächelnd nieder die Olympier; 30
Jubeltöne klangen – Herzen schlugen
An der Götter Busen göttlicher.

Freundlich bot der Freuden süße Fülle
Meinen Lieblingen die Unschuld dar;
Unverkennbar in der schönen Hülle 35
Wusste Tugend nicht, wie schön sie war;
Friedlich hausten in der Blumenhügel
Kühlem Schatten die Genügsamen –
Ach! des Haders und der Sorge Flügel
Rauschte ferne von den Glücklichen. 40

Wehe nun! – mein Paradies erbebe!
Fluch verhieß der Elemente Wut!
Und der Nächte schwarzem Schoß entschwebte
Mit des Geiers Blick der Übermut;
Wehe! weinend floh ich mit der Liebe 45
Mit der Unschuld in die Himmel hin –
Welke, Blume! rief ich ernst und trübe,
Welke, nimmer, nimmer aufzublühn!

Keck erhob sich des Gesetzes Rute,
Nachzubilden, was die Liebe schuf; 50
Ach! gezeißelt von dem Übermüte
Fühlte keiner göttlichen Beruf;
Vor dem Geist in schwarzen Ungewittern,
Vor dem Racheschwerte des Gerichts
Lernte so der blinde Sklave zittern, 55
Frönt' und starb im Schrecken seines Nichts.

Kehret nun zu Lieb und Treue wieder –
Ach! es zieht zu langentbehrter Lust
Unbezwänglich mich die Liebe nieder –
Kinder! kehret an die Mutterbrust! 60
Ewig sei vergessen und vernichtet,
Was ich zürnend vor den Göttern schwur;
Liebe hat den langen Zwist geschlichtet,
Herrschet wieder! Herrscher der Natur!«

Froh und göttlichgroß ist deine Kunde, 65
Königin! dich preise Kraft und Tat!
Schon beginnt die neue Schöpfungsstunde,
Schon entkeimt die segenschwangre Saat:
Majestätisch, wie die Wandelsterne,
Neuerwacht am offenen Ozean, 70
Strahlst du uns in königlicher Ferne,
Freies kommendes Jahrhundert! an.

Staunend kennt der große Stamm sich wieder,
Millionen knüpft der Liebe Band;
Glühend stehn, und stolz, die neuen Brüder, 75
Stehn und dulden für das Vaterland;
Wie der Efeu, treu und sanft umwunden,
Zu der Eiche stolzen Höhn hinauf,
Schwingen, ewig brüderlich verbunden,
Nun am Helden Tausende sich auf. 80

Nimmer beugt, vom Übermut belogen,
Sich die freie Seele grauem Wahn;
Von der Muse zarter Hand erzogen
Schmiegt sie kühn an Göttlichkeit sich an;
Götter führt in brüderlicher Hülle 85
Ihr die zauberische Muse zu,
Und gestärkt in reiner Freuden Fülle,
Kostet sie der Götter stolze Ruh!

Froh verhöhnt das königliche Leben
Deine Taumel, niedre feige Lust! 90
Der Vollendung Ahndungen erheben
Über Glück und Zeit die stolze Brust. –
Ha! getilget ist die alte Schande!
Neuerkauft das angestammte Gut!
In dem Staube modern alle Bande, 95
Und zur Hölle flieht der Übermut!

Dann am süßen heißerrungen Ziele,
Wenn der Ernte großer Tag beginnt,
Wenn verödet die Tyrannenstühle,
Die Tyrannenknechte Moder sind, 100
Wenn im Heldenbunde meiner Brüder
Deutsches Blut und deutsche Liebe glüht;
Dann, o Himmelstochter! sing ich wieder,
Singe sterbend dir das letzte Lied.

Griechenland

An St.

Hätt ich dich im Schatten der Platanen,
Wo durch Blumen der Cephissus rann,
Wo die Jünglinge sich Ruhm ersannen,
Wo die Herzen Sokrates gewann, 5
Wo Aspasia durch Myrten wallte,
Wo der brüderlichen Freude Ruf
Aus der lärmenden Agora schallte,
Wo mein Plato Paradiese schuf,

Wo den Frühling Festgesänge würzten, 10
Wo die Ströme der Begeisterung
Von Minervens heil'gem Berge stürzten –
Der Beschützerin zur Huldigung –
Wo in tausend süßen Dichterstunden,
Wie ein Göttertraum, das Alter schwand, 15
Hätt ich da, Geliebter! dich gefunden,
Wie vor Jahren dieses Herz dich fand;

Ach! wie anders hätt ich dich umschlungen! –
Marathons Heroen sängst du mir,

Und die schönste der Begeisterungen
Lächelte vom trunknen Auge dir, 20
Deine Brust verjüngten Siegsgefühle,
Deinen Geist, vom Lorbeerzweig umspielt,
Drückte nicht des Lebens stumpfe Schwüle,
Die so karg der Hauch der Freude kühlt.

Ist der Stern der Liebe dir verschwunden? 25
Und der Jugend holdes Rosenlicht?
Ach! umtanzt von Hellas' goldnen Stunden,
Fühltest du die Flucht der Jahre nicht,
Ewig, wie der Vesta Flamme, glühte
Mut und Liebe dort in jeder Brust, 30
Wie die Frucht der Hesperiden, blühte
Ewig dort der Jugend stolze Lust.

Ach! es hätt in jenen bessern Tagen
Nicht umsonst so brüderlich und groß
Für das Volk dein liebend Herz geschlagen, 35
Dem so gern der Freude Zähre floss! –
Harre nun! sie kömmt gewiss die Stunde,
Die das Göttliche vom Kerker trennt –
Stirb! du suchst auf diesem Erdenrunde,
Elder Geist! umsonst dein Element. 40

Attika, die Heldin, ist gefallen;
Wo die alten Göttersöhne ruhn,
Im Ruin der schönen Marmorhallen
Steht der Kranich einsam trauernd nun;
Lächelnd kehrt der holde Frühling nieder, 45
Doch er findet seine Brüder nie
In Ilissus' heil'gem Tale wieder –
Unter Schutt und Dornen schlummern sie.

Mich verlangt ins ferne Land hinüber
Nach Alcäus und Anakreon, 50

Und ich schlief' im engen Hause lieber,
Bei den Heiligen in Marathon;
Ach! es sei die letzte meiner Tränen,
Die dem lieben Griechenlande rann,
Lasst, o Parzen, lasst die Schere tönen, 55
Denn mein Herz gehört den Toten an!

Die Eichbäume

Aus den Gärten komm ich zu euch, ihr Söhne des Berges!
Aus den Gärten, da lebt die Natur geduldig und häuslich,
Pfliegend und wieder gepflegt mit dem fleißigen Menschen
zusammen.
Aber ihr, ihr Herrlichen! steht, wie ein Volk von Titanen
In der zahmeren Welt und gehört nur euch und dem
Himmel, 5
Der euch nährt' und erzog und der Erde, die euch
geboren.
Keiner von euch ist noch in die Schule der Menschen
gegangen,
Und ihr drängt euch fröhlich und frei, aus der kräftigen
Wurzel,
Untereinander herauf und ergreift, wie der Adler die
Beute,
Mit gewaltigem Arme den Raum, und gegen die
Wolken 10
Ist euch heiter und groß die sonnige Krone gerichtet.
Eine Welt ist jeder von euch, wie die Sterne des Himmels
Lebt ihr, jeder ein Gott, in freiem Bunde zusammen.
Könnt ich die Knechtschaft nur erdulden, ich neidete
nimmer
Diesen Wald und schmiegte mich gern ans gesellige
Leben. 15

Fesselte nur nicht mehr ans gesellige Leben das Herz
mich,
Das von Liebe nicht lässt, wie gern würd ich unter euch
wohnen!

Guter Rat

Hast du Verstand und ein Herz, so zeige nur eines von
beiden,
Beides verdammen sie dir, zeigst du beides zugleich.

Advocatus diaboli

Tief im Herzen hass ich den Tross der Despoten und
Pfaffen
Aber noch mehr das Genie, macht es gemein sich damit.

Die Vortrefflichen

Lieben Brüder! versucht es nur nicht, vortrefflich zu
werden
Ehrt das Schicksal und trag't, Stümper auf Erden zu
sein
Denn ist Einmal der Kopf voran, so folget der Schweif
auch
Und die klassische Zeit deutscher Poeten ist aus.

Die beschreibende Poesie

Wisst! Apoll ist der Gott der Zeitungsschreiber geworden
Und sein Mann ist, wer ihm treulich das Factum
erzählt.

Falsche Popularität

O der Menschenkenner! er stellt sich kindisch mit
Kindern
Aber der Baum und das Kind sucht, was über ihm ist.

An Diotima

Schönes Leben! du lebst, wie die zarten Blüten im Winter,
In der gealterten Welt blühst du verschlossen, allein.
Liebend strebst du hinaus, dich zu sonnen am Lichte des
Frühlings,
Zu erwarmen an ihr suchst du die Jugend der Welt.
Deine Sonne, die schönere Zeit, ist untergegangen
Und in frostiger Nacht zanken Orkane sich nun. 5

Buonaparte

Heilige Gefäße sind die Dichter,
Worin des Lebens Wein, der Geist
Der Helden sich aufbewahrt,

Aber der Geist dieses Jünglings
 Der schnelle müsst er es nicht zersprengen 5
 Wo es ihn fassen wollte, das Gefäß
 Der Dichter lass' ihn unberührt
 wie den Geist der Natur,
 An solchem Stoffe
 wird zum Knaben 10
 der Meister
 Er kann im Gedichte
 nicht leben und bleiben
 Er lebt und bleibt
 in der Welt. 15

An die Parzen

Nur Einen Sommer gönnt, ihr Gewaltigen!
 Und einen Herbst zu reifem Gesange mir,
 Dass williger mein Herz, vom süßen
 Spiele gesättiget, dann mir sterbe.

Die Seele, der im Leben ihr göttlich Recht 5
 Nicht ward, sie ruht auch drunten im Orkus nicht;
 Doch ist mir einst das Heil'ge, das am
 Herzen mir liegt, das Gedicht gelungen,

Willkommen dann, o Stille der Schattenwelt!
 Zufrieden bin ich, wenn auch mein Saitenspiel 10
 Mich nicht hinab geleitet; Einmal
 Lebt ich, wie Götter, und mehr bedarf's nicht.

Diotima

Du schweigst und duldest, und sie verstehn dich nicht,
Du heilig Leben! welkest hinweg und schweigst,
Denn ach, vergebens bei Barbaren
Suchst du die Deinen im Sonnenlichte,

Die zärtlichgroßen Seelen, die nimmer sind! 5
Doch eilt die Zeit. Noch siehet mein sterblich Lied
Den Tag, der, Diotima! nächst den
Göttern mit Helden dich nennt, und dir gleicht.

Lebenslauf

Hoch auf strebte mein Geist, aber die Liebe zog
Schön ihn nieder; das Leid beugt ihn gewaltiger;
So durchlauf ich des Lebens
Bogen und kehre, woher ich kam.

Die Kürze

»Warum bist du so kurz? liebst du, wie vormals, denn
Nun nicht mehr den Gesang? fandst du, als Jüngling
doch,
In den Tagen der Hoffnung,
Wenn du sangest, das Ende nie!«

Wie mein Glück, ist mein Lied. – Willst du im Abendrot 5
Froh dich baden? hinweg ist's! und die Erd ist kalt,
Und der Vogel der Nacht schwirrt
Unbequem vor das Auge dir.

Die Liebenden

Trennen wollten wir uns, wähten es gut und klug;
Da wir's taten, warum schröckt' uns, wie Mord, die
Tat?
Ach! wir kennen uns wenig,
Denn es waltet ein Gott in uns.

An die jungen Dichter

Lieben Brüder! es reift unsere Kunst vielleicht,
Da, dem Jünglinge gleich, lange sie schon gegärt,
Bald zur Stille der Schönheit;
Seid nur fromm, wie der Grieche war!

Liebt die Götter und denkt freundlich der Sterblichen! 5
Hasst den Rausch, wie den Frost! lehrt und
beschreibet nicht!
Wenn der Meister euch ängstigt,
Fragt die große Natur um Rat.

An die Deutschen

Spottet ja nicht des Kinds, wenn es mit Peitsch und Sporn
Auf dem Rosse von Holz mutig und groß sich dünkt,
Denn, ihr Deutschen, auch ihr seid
Tatenarm und gedankenvoll.

Oder kömmt, wie der Strahl aus dem Gewölke kömmt, 5
Aus Gedanken die Tat? Leben die Bücher bald?
O ihr Lieben, so nimmt mich,
Dass ich büße die Lästerung.

Sokrates und Alcibiades

»Warum huldigst du, heiliger Sokrates,
Diesem Jünglinge stets? kennst du Größers nicht?
Warum siehet mit Liebe,
Wie auf Götter, dein Aug auf ihn?«

Wer das Tiefste gedacht, liebt das Lebendigste, 5
Hohe Jugend versteht, wer in die Welt geblickt
Und es neigen die Weisen
Oft am Ende zu Schönem sich.

Hyperions Schicksalslied

Ihr wandelt droben im Licht
Auf weichem Boden, selige Genien!
Glänzende Götterlüfte
Rühren euch leicht, 5
Wie die Finger der Künstlerin
Heilige Saiten.

Schicksallos, wie der schlafende
Säugling, atmen die Himmlischen;
Keusch bewahrt
In bescheidener Knospe, 10
Blühet ewig
Ihnen der Geist,
Und die seligen Augen
Blicken in stiller
Ewiger Klarheit. 15

Doch uns ist gegeben,
Auf keiner Stätte zu ruhn,
Es schwinden, es fallen
Die leidenden Menschen
Blindlings von einer
Stunde zur andern,
Wie Wasser von Klippe
Zu Klippe geworfen,
Jahrlang ins Ungewisse hinab. 20

Da ich ein Knabe war ...

Da ich ein Knabe war,
Rettet' ein Gott mich oft
Vom Geschrei und der Rute der Menschen,
Da spielt ich sicher und gut
Mit den Blumen des Hains, 5
Und die Lüftchen des Himmels
Spielten mit mir.

Und wie du das Herz
Der Pflanzen erfreust,
Wenn sie entgegen dir
Die zarten Arme strecken, 10

So hast du mein Herz erfreut
Vater Helios! und, wie Endymion,
War ich dein Liebling,
Heilige Luna! 15

O all ihr treuen
Freundlichen Götter!
Dass ihr wüsstet,
wie euch meine Seele geliebt!

Zwar damals rief ich noch nicht
Euch mit Namen, auch ihr
Nanntet mich nie, wie die Menschen sich nennen
Als kennten sie sich. 20

Doch kannt ich euch besser,
Als ich je die Menschen gekannt,
Ich verstand die Stille des Äthers
Der Menschen Worte verstand ich nie. 25

Mich erzog der Wohllaut
Des säuselnden Hains
Und lieben lernt ich
Unter den Blumen. 30

Im Arme der Götter wuchs ich groß.

Abendphantasie

Vor seiner Hütte ruhig im Schatten sitzt
Der Pflüger, dem Genügsamen raucht sein Herd.
Gastfreundlich tönt dem Wanderer im
Friedlichen Dorfe die Abendglocke.

Wohl kehren itzt die Schiffer zum Hafen auch, 5
In fernen Städten, fröhlich verrauscht des Markts
Geschäft'ger Lärm; in stiller Laube
Glänzt das gesellige Mahl den Freunden.

Wohin denn ich? Es leben die Sterblichen
Von Lohn und Arbeit; wechselnd in Müh und Ruh 10
Ist alles freudig; warum schläft denn
Nimmer nur mir in der Brust der Stachel?

Am Abendhimmel blühet ein Frühling auf;
Unzählig blühen die Rosen und ruhig scheint
Die goldne Welt; o dorthin nimmt mich
Purpurne Wolken! und möge droben

15

In Licht und Luft zerrinnen mir Lieb und Leid! –
Doch, wie verscheucht von töriger Bitte, flieht
Der Zauber; dunkel wird's und einsam
Unter dem Himmel, wie immer, bin ich –

20

Komm du nun, sanfter Schlummer! zu viel begehrt
Das Herz; doch endlich, Jugend! verglühst du ja,
Du ruhelose, träumerische!
Friedlich und heiter ist dann das Alter.

Des Morgens

Vom Taue glänzt der Rasen; beweglicher
Eilt schon die wache Quelle; die Buche neigt
Ihr schwankes Haupt und im Geblättern
Rauscht es und schimmert; und um die grauen

Gewölke streifen rötliche Flammen dort,
Verkündende, sie wallen geräuschlos auf;
Wie Fluten am Gestade, wogen
Höher und höher die Wandelbaren.

5

Komm nun, o komm, und eile mir nicht zu schnell,
Du goldner Tag, zum Gipfel des Himmels fort!
Denn offener fliegt, vertrauter dir mein
Auge, du Freudiger! zu, so lang du

10

In deiner Schöne jugendlich blickst und noch
Zu herrlich nicht, zu stolz mir geworden bist;
Du möchtest immer eilen, könnt ich, 15
Göttlicher Wanderer, mit dir! – doch lächelst

Des frohen Übermütigen du, dass er
Dir gleichen möchte; segne mir lieber dann
Mein sterblich Tun und heitre wieder 20
Gütiger! heute den stillen Pfad mir.

ΠΡΟΣ ΕΑΥΤΟΝ

Lern im Leben die Kunst, im Kunstwerk lerne das Leben,
Siehst du das Eine recht, siehst du das andere auch.

Sophokles

Viele versuchten umsonst das Freudigste freudig zu sagen
Hier spricht endlich es mir, hier in der Trauer sich aus.

Der zürnende Dichter

Fürchtet den Dichter nicht, wenn er edel zürnet, sein
Buchstab
Tötet, aber es macht Geister lebendig der Geist.

